

**Zeitschrift:** Cadastre : Fachzeitschrift für das schweizerische Katasterwesen  
**Herausgeber:** Bundesamt für Landestopografie swisstopo  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Webservice TOPOterm  
**Autor:** Guélat, Jean-Christophe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-871288>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Webservice TOPOterm

Sie suchen in einer Datenbank nach einer Ortsbezeichnung, finden aber keine älteren Einträge, weil der Ortsname früher anders geschrieben wurde? Sie stossen in einem Dokument auf eine ältere, Ihnen unbekannte Ortsbezeichnung und möchten wissen, wie der Ort heute heisst? Sie möchten wissen, wie ein Ort früher geheissen hat? Genau bei solchen Fragen hilft Ihnen TOPOterm weiter!

## Kontakt:

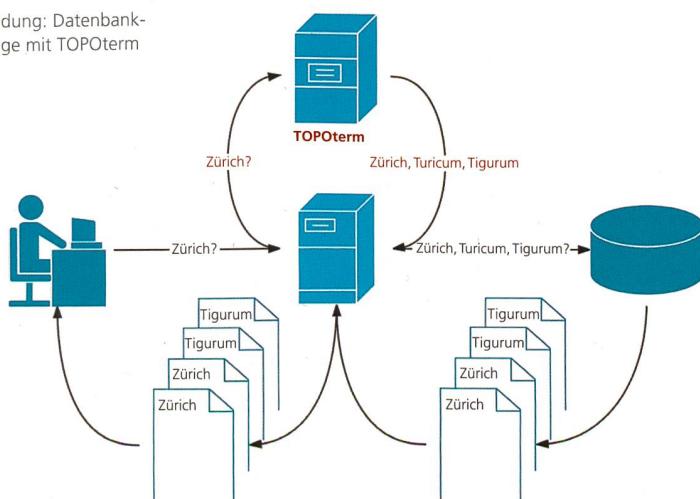
Trägerschaft TOPOterm  
c/o e-hist Gerold Ritter  
Sihlfeldstrasse 89  
CH-8004 Zürich  
+41 44 242 77 50  
info@topoterm.ch  
www.topoterm.ch

Im 2011 hat das Staatsarchiv Zürich in einem Brief an swisstopo vorgeschlagen, gemeinsam einen Webservice für historische geografische Namen zu schaffen und zu pflegen, der sowohl individuell wie auch zur Anreicherung von Suchabfragen in Datenbanken genutzt werden kann. Durch die Online-Stellung von Archivdokumenten werden die Fachspezialisten in ihrer täglichen Arbeit immer mehr mit der fehlenden digitalen Verfügbarkeit von historischen geografischen Namen konfrontiert. Mit dem geplanten neuen Webservice soll es den Fachspezialisten möglich sein, aktuelle und historische topografische Namen zu erfassen und zueinander in Beziehung zu setzen. Der Webservice unterstützt die geografische Positionierung der Namen und kann somit auch in einem Geodatenviewer publiziert werden.

## Was ist TOPOterm?

TOPOterm ist ein Webservice, der die Pflege von aktuellen topografischen Namen inkl. der geografischen Referenz (z.B. swissNAMES<sup>3D</sup>, Nomenklatur der amtlichen Vermessung) und deren Ergänzung durch historischen Bezeichnungen ermöglicht. Der Webservice soll einerseits direkt genutzt, insbesondere aber von Webapplikationen (z.B. Archives Online, Rechtsquellenportal, map.geo.admin.ch) im Rahmen von Suchabfragen angesprochen werden können. Die Daten werden von den beteiligten Kantonen und vom Bund erfasst und gepflegt und stehen der Allgemeinheit zur Verfügung.

Abbildung: Datenbankabfrage mit TOPOterm



Seit 2012 hat sich eine Arbeitsgruppe regelmäßig zum Thema Webservice TOPOterm getroffen. Teilnehmer der Arbeitsgruppe waren vier Pilotkantone (ZH, BE, BS, NE) sowie die Schweizerische Eidgenossenschaft. Aus den Arbeiten der Arbeitsgruppe wurde ein Datenmodell beschrieben sowie einen Proof of Concept (PoC) für die Dateneingabe und den Output implementiert. Das PoC für die Dateneingabe erlaubt in einer Testoberfläche die Ansicht der bestehenden Datensätze, das Anlegen von neuen Datensätzen durch Eingabe einer Geometrie und der nötigen Metadaten sowie das Kopieren eines bestehenden Datensatzes inkl. Geometrie. Das PoC für den Output erlaubt, Synonyme zu einem bestimmten Ortsnamen und Detailinformationen zu einer Ortsbezeichnung abzurufen, markierte Flächen auf einer Karte anzuklicken, um die historischen Bezeichnungen zu erhalten. Außerdem kann nach geografischen Namen gesucht werden, für die dann auch historische Formen erscheinen. Kontakte wurden mit der schweizerischen Ortsnamenforschung [ortsnamen.ch](#) für eine eventuelle zukünftige Zusammenarbeit aufgenommen.

## Verein «Trägerschaft TOPOterm»

Als Trägerschaft für TOPOterm wurde am 2. Dezember 2015 ein Verein gegründet. Die «Trägerschaft TOPOterm» betreibt eine Datenbank, einen Internet-Dienst und eine Webseite, wo aktuelle und historische topografische Namen des eigenen Gebiets gespeichert sowie für individuelle und serielle bzw. maschinelle Abfragen online zur Verfügung gestellt werden. Die Gründungsmitglieder sind die Kantone Zürich, Bern, Basel-Stadt und Neuenburg sowie die Schweizerische Eidgenossenschaft. Mitglieder der Trägerschaft können die übrigen Kantone der Schweiz sowie das Fürstentum Liechtenstein werden. Die Mitglieder lassen sich im Verein durch ein geeignetes öffentliches Organ, z.B. das Archiv oder die GIS-Fachstelle, vertreten.

Die Webseite [www.topoterm.ch](#) mit Testversion vom Webservice und ersten Informationen zum Verein ist aufgeschaltet.

Jean-Christophe Guélat

Bundesamt für Landestopografie swisstopo, Wabern  
[jean-christophe.guelat@swisstopo.ch](mailto:jean-christophe.guelat@swisstopo.ch)